

www.smile-network.eu



NETWORK

**FOR SOCIAL AND MARKET INCLUSION
THROUGH LANGUAGE EDUCATION**

AANBEVELINGSRAPPORT

**TER BEVORDERING VAN TAALKUNDIGE DIVERSITEIT EN
MINDER GEBRUIKTE EN ONDERWEZEN TALEN OP EUROPEES NIVEAU**

BEWERKT DOOR:



FLEP, FORMAÇÃO LÍNGUA E ESTUDOS PORTUGUESES LDA

Lissabon, Portugal

flep1@mail.telepac.pt

Dit document is ontwikkeld door het consortium van het **Network for Social and Market Inclusion through Language Education (SMILE)**. (Netwerk voor Sociale en Marktintegratie door Taalonderwijs, ook wel 'SMILE' genoemd).

Dit is een onafhankelijk rapport. Het is geen politiek document noch op Europees, noch op nationaal niveau. SMILE is een tijdelijk netwerk dat in het leven is geroepen om te helpen de economische en sociale problemen binnen de Europese Unie te bestrijden door het bevorderen van succesvolle modellen voor het leren van talen.

Gepubliceerd in 2016.

Vertaling: N. Haak, iNHaak Communicatieadvies

INHOUDSOPGAVE:

1.	INLEIDING	3
2.	HET LEREN VAN TALEN VOOR DE ARBEIDSMARKT	4
	DE VRAAG NAAR LWUTLS	4
	KANSEN VOOR LWUTLS	4
	UITDAGINGEN VOOR LWUTLS.....	4
3.	HET LEREN VAN TALEN VOOR KANSARMEN	5
	DE VRAAG NAAR LWUTLS	5
	KANSEN VOOR LWUTLS	5
	UITDAGINGEN VOOR LWUTLS	5
4.	HET LEREN VAN TALEN VOOR SPECIFIEKE ECONOMISCHE SECTOREN	7
	DE VRAAG NAAR LWUTLS	7
	KANSEN VOOR LWUTLS	7
	UITDAGINGEN VOOR LWUTLS	7
5.	HET LEREN VAN TALEN IN DE PEDAGOGISCHE SECTOR	8
	DE VRAAG NAAR LWUTLS	8
	KANSEN VOOR LWUTLS	8
	UITDAGINGEN VOOR LWUTLS	8
6.	AANBEVELINGEN	10
	6.1. ARBEIDSMARKT	10
	6.2. KANSARMEN	11
	6.3. SPECIFIEKE ECONOMISCHE SECTOREN	12
	6.4. EDUCATIEVE SECTOR	14
7.	CONCLUSIE	16

1. INLEIDING

Het SMILE-netwerk (netwerk voor Sociale en Marktintegratie door Taalonderwijs) is een netwerk met partners uit 15 Europese landen: Bulgarije, Cyprus, Tsjechië, Finland, Duitsland, Griekenland, Italië, Letland, Litouwen, Malta, Nederland, Portugal, Spanje, Zwitserland en Turkije. Het houdt zich bezig met het ondersteunen van zowel het Europese als nationale beleid op het gebied van het leren van talen en bevorderen van de taalkundige diversiteit voor de arbeidsmarkt en sociale integratie.

Het SMILE netwerk streeft dit belangrijkste doel na via een dynamisch proces van onderzoek, identificatie en de verspreiding van succesvolle goede praktijkvoorbeelden ('good / best practices') voor de bevordering van taaldiversiteit. Bijzondere aandacht krijgt daarbij het leren van zogenaamde LWUTLs (Less Widely Used and Taught Languages - minder gebruikte en onderwezen talen). SMILE heeft als doel om organisaties uit de onderwijs-, arbeids- en sociale sectoren bij elkaar te brengen en zo de kansen voor LWUTLs te verkennen. Dit doen we door het verhogen van taalcompetenties en taalvaardigheden om zo het concurrentievermogen en de inzetbaarheid te vergroten en de sociale integratie te versterken. Deze LWUTL-talen zijn binnen Europa van groot belang op economisch, sociaal en cultureel gebied. Het gehele project is er dan ook gericht op het bevorderen van LWUTLs als een concurrentievoordeel in de versterking van werkgelegenheid en het bevorderen van de sociale cohesie.

Om zowel het concurrentievermogen, de inzetbaarheid en de sociale integratie van verschillende achtergestelde groepen te versterken, heeft het SMILE project de mogelijkheden van samenwerking op het gebied van taalonderwijs, opleiding en werk onderzocht. Naar aanleiding daarvan heeft het SMILE project een reeks van drie belangrijke documenten gepubliceerd:

- **Landenrapporten** op basis van een selectie van best-practices en methodes voor de bevordering van de taalkundige diversiteit en LWUTLs. De nadruk ligt op de praktische toepassing ervan in verschillende sectoren. Een landenrapport voor elk van de bij het project betrokken landen;
- **Omgevingsanalyse ('Situatieve' analyse)** om (1) informatie te verzamelen over de behoeftes van en naar LWUTLs in de geïdentificeerde sectoren op Europees niveau, en (2) oplossingen voor die behoeftes te formuleren door middel van niet-traditionele methodes voor situationeel taalonderwijs en de promotie daarvan;
- **Aanbevelingsrapport** met als doel (1) te wijzen op de behoefte aan, de kansen voor en de uitdagingen van het bevorderen van de taalkundige diversiteit en LWUTLs op Europees niveau, en om (2) aanbevelingen te doen voor het verbeteren van de huidige strategieën en prioriteiten op het gebied van het taalonderwijs van LWUTLs.

Tijdens dit project zijn er thematische workshops georganiseerd. Het doel daarvan was om gezamenlijk zowel de mogelijkheden als bedreigingen op vier specifieke gebieden te schetsen: de arbeidsmarkt, voor kansarmen, in specifieke economische sectoren en de educatieve sector. Deze zijn van doorslaggevend belang voor de promotie van de taalkundige diversiteit en LWUTLs. Dit aanbevelingsrapport bevat de belangrijkste conclusies van deze workshops.

Er zijn organisaties geworven die zich bezighouden met verschillende bedrijfstakken en sectoren van de economie. Gezamenlijk zijn de mogelijkheden onderzocht om het concurrentievermogen te vergroten, de inzetbaarheid te verbeteren en de sociale integratie te versterken door betere taalvaardigheden met een nadruk op LWUTLs. Met dit verslag wil het SMILE netwerk een reeks aanbevelingen presenteren voor het verbeteren van het toekomstige Europese beleid op dit gebied.

Elke partner van het SMILE-netwerk heeft diepgaand onderzoek gedaan naar de situatie in eigen land. In die onderzoeken zijn daarnaast ook de uitkomsten van de hierboven genoemde workshops tussen partners en andere deskundigen opgenomen. Zo kunnen betere aanbevelingen gedaan worden voor de bevordering van taaldiversiteit en LWUTLs. Dit slotdocument is daar het resultaat van.

2. HET LEREN VAN TALEN VOOR DE ARBEIDSMARKT

DE VRAAG NAAR LWUTLS	KANSEN VOOR LWUTLS	UITDAGINGEN VOOR LWUTLS
<p>Het leren van talen en het bevorderen daarvan is van groot belang voor de zakenwereld en handel. Deze sector heeft een diverse talenkennis en interculturele communicatievaardigheden nodig om betere en efficiëntere resultaten te kunnen leveren. De vraag naar de taal(vaardigheden) is hier zeer breed. Niet alleen op het gebied van de grote diversiteit van Europese talen (zowel populaire als LWUTLs), maar ook talen die van strategisch belang zijn voor het bedrijfsleven, zoals Chinees, Russisch, Arabisch, etc.</p> <p>Beroepsonderwijs en -opleidingen (Vocational Education and Training – hierna 'VET') zijn van groot belang voor LWUTLs, omdat VET aan de behoeftes van de arbeidsmarkt kan voldoen als het gaat om taalcompetenties. Het kan daarnaast</p>	<p>De volgende aspecten, omstandigheden en sector-specifieke zaken geven inzicht in de kansen voor succesvol gebruik van LWUTLs en het bevorderen en het promoten van het leren daarvan:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Meer mogelijkheden om zaken te doen en handel te drijven, zowel door het aanboren van nieuwe markten, het grijpen van zakelijke kansen en het opbouwen van zakelijke relaties; ✓ De integratie op de arbeidsmarkt en in de samenleving, zowel van seizoens- als grensarbeiders; ✓ Het belang van taaldiversiteit als een troef voor menselijk welzijn en economische ontwikkeling; ✓ Meer gelijke kansen in economische ontwikkelingsprocessen; 	<p>Een aantal uitdagingen voor het bevorderen van LWUTLs op EU-niveau zijn:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ De vraag naar leraren van LWUTLs moet ondersteund worden. Soms worden er obstakels opgeworpen en wordt daarmee de zichtbaarheid van, en de behoefte aan niche-talen belemmerd; ✓ Om de schaarse financiële middelen die bestemd zijn voor het bevorderen van LWUTLs goed te beheren, binnen de eco-

ook bijdragen aan het vrije verkeer van gekwalificeerde werknemers binnen de Europese Unie (EU).

Werkgevers hebben een grote behoefte aan taalvaardigheden en zijn er ook actief naar op zoek. Niet alleen in de populaire talen, maar ook naar zeldzame talen die nodig zijn voor specifieke nichemarkten. Taalvaardigheden op het gebied van de talen van buurlanden zijn daarnaast ook van belang voor beroepsgroepen in de grensregio's, zoals brandweerlieden, politieagenten en ambulancepersoneel.

- ✓ Het ontwikkelen van mogelijkheden van en voor leraren en taalscholen;
- ✓ Een inclusieve, innovatieve en wederkerige samenleving, met een betere dienstverlening, sociale integratie en een beter cultureel begrip voor oplossingen;
- ✓ Het aanmoedigen van werknemers op het gebied van (arbeids)mobiliteit en lokale cursussen in het buitenland, met als doel een betere dienstverlening, hogere lonen, meer werkgelegenheid en het bieden van kansen over de grens;
- ✓ Om economische solidariteit te bevorderen, door het stimuleren van nieuwe taalvaardigheden. Deze spelen een belangrijke rol in het wegnemen van intolerantie en vooroordelen binnen lokale gemeenschappen. Daarnaast hebben zij meerwaarde voor iemands leerpad.

- nomische en financiële moeilijkheden tussen en in de Europese landen;
- ✓ Om nationaal beleid aan te passen. Soms wordt in de besluitvorming en ontwikkelingsprocessen van beleid geen of te weinig rekening met het belang en het potentieel van LWUTLs;
 - ✓ Om te de vraag naar LWUTLs op de arbeidsmarkt in sommige van de landen te bevorderen.

3. HET LEREN VAN TALEN VOOR KANSARMEN

DE VRAAG NAAR LWUTLS	KANSEN VOOR LWUTLS	UITDAGINGEN VOOR LWUTLS
Als het gaat om taalonderwijs voor kwetsbare mensen en groepen, dan is er een duidelijke behoefte aan goedopgeleide leraren die kunnen	De volgende aspecten, omstandigheden en sector-specifieke zaken geven inzicht in de kansen voor succesvol	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Om nationale initiatieven die speciaal zijn gericht op migranten, ouderen en gehandicapten uit te

werken in interculturele omgevingen. In sommige landen is er ook een toenemende vraag naar onderwijs en opleidingen voor kansarmen en mensen met speciale behoeftes.

gebruik van LWUTLs en het bevorderen en het promoten van het leren daarvan:

- ✓ Omgaan met de meest recente humanitaire crisis. Deze leidt tot een toename van migratie en vluchtelingen naar Europese landen. Taalonderwijs en culturele integratie in het gastland is dan van cruciaal belang;
- ✓ Betrek geïntegreerde migranten als bemiddelaar en als motivatoren voor nieuwkomers;
- ✓ Pas geschikte methodes toe voor specifieke groepen;
- ✓ Gebruik best-practices en pas ze effectief toe;
- ✓ Bied mogelijkheden aan nieuw opgeleide leraren om de arbeidsmarkt te betreden;
- ✓ Bied mogelijkheden aan leden van de lokale bevolking om migrantentalen te leren;
- ✓ Gebruik migrantentalen voor betere zakelijke en opleidingsmogelijkheden, dat zal leiden tot het scheppen van werkgelegenheid voor migranten;
- ✓ Stimuleer gepensioneerde senioren om anderen te leren en zo actief en bezig te blijven;
- ✓ Zie senioren als een potentiële doelgroep voor het leren van talen met als doel het reizen en een actieve levensstijl te bevorderen;
- ✓ Zie migranten, gehandicapten en andere kwetsbare groepen als een potentiële doelgroep voor taalonderwijs zodat zij beter toegang krijgen tot de arbeidsmarkt;

breiden, om zo de meest kwetsbare groepen te stimuleren voor taalonderwijs in het algemeen en LWUTLs in het bijzonder;

- ✓ Om het nationale beleid en de vaardigheden van EU-landen met een korte migratiegeschiedenis te bevorderen;
- ✓ Om de informatie te verbeteren over fundamentele kwesties die spelen in het land op het gebied van migrantentalen;
- ✓ Om het aanbod van opgeleide leraren uit te breiden die werken met specifieke doelgroepen;
- ✓ Bestrijding van racisme en vreemdelingenhaat aan de orde te stellen;
- ✓ Om stereotypen in de lokale gemeenschappen uit te bannen;
- ✓ Om een passende aanpak, middelen en passend taalonderwijs aan te bieden.

- ✓ Wissel ervaringen uit tussen landen met een lange migratiegeschiedenis en landen die daar pas kort mee te maken hebben.

4. HET LEREN VAN TALEN VOOR SPECIFIEKE ECONOMISCHE SECTOREN

DE VRAAG NAAR LWUTLS	KANSEN VOOR LWUTLS	UITDAGINGEN VOOR LWUTLS
<p>De vraag naar LWUTLS</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ De globalisering van de wereldeconomie vereist professionals en specialisten op verschillende gebieden om effectief te kunnen communiceren in vreemde talen. Het succes hangt af van hun vermogen om taal- en culturele barrières te overwinnen, zoals taalvaardigheden en competenties met betrekking tot hun eigen vakgebieden. ✓ Met betrekking tot de toeristische sector, is een grote vraag naar LWUTLS in de volgende gebieden: <ul style="list-style-type: none"> ○ Landbouwtoerisme; ○ Gidsen en reisbureaus; ○ Ecologisch toerisme; 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ LWUTLS kunnen door migranten worden gebruikt om in de toeristische en industriële sector te werken; ✓ Ouderen en bejaarden reizen meer. Velen van hen zijn geïnteresseerd om meer te leren over de cultuur en de taal van hun bestemming(en); ✓ Focus op LWUTLS-onderwijs voor werklozen om beroepsprofielen te upgraden. De beroepsbevolking is op zoek naar nieuwe vaardigheden, voornamelijk doordat de werkloosheid is toegenomen; ✓ Het feit dat de algemene aanpak van de Europese Unie erop is gericht om taalvaardigheid te bevorderen voor het opwaarderen van beroepsprofielen (uitgedrukt in de "Europa 2020"-strategie); 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Om betere zakelijke prestaties van professionals te ontwikkelen; ✓ Om verder te gaan dan alleen het leren van de populaire talen, vooral het Engels; ✓ Om racisme uit te bannen door multiculturele teams in te zetten en te benutten op de werkvloer; ✓ Om vernieuwende en aantrekkelijke opleidingen en taalmiddelen te ontwikkelen; ✓ Om docenten van LWUTLS te trainen in een multiculturele omgeving te werken; ✓ Om toeristen te motiveren om de taal van hun bestemming te leren;

- Speciale vormen van toerisme, zoals culinair-, cultureel- en wijntoerisme.
- ✓ Met betrekking tot andere economische sectoren waar een grote vraag naar LWUTLs is moeten de volgende sectoren worden genoemd:
 - Schoenenindustrie;
 - Bouw;
 - Textielindustrie;
 - Gezondheidssector.

- ✓ Toerisme en gezondheidszorg zijn bij uitstek geschikt voor het gebruik van LWUTLs.

- ✓ Om ontwikkeling van het personeelsbestand te bevorderen;
- ✓ Om belemmeringen voor de mobiliteit van professionals binnen een aantal economische sectoren te overwinnen.

5. HET LEREN VAN TALEN IN DE PEDAGOGISCHE SECTOR

DE VRAAG NAAR LWUTLS	KANSEN VOOR LWUTLS	UITDAGINGEN VOOR LWUTLS
<ul style="list-style-type: none"> ✓ In een steeds verder globaliserende en onderling verbonden wereld, spelen internationale communicatievaardigheden een cruciale rol voor elke Europese burger. Zij zijn een voorwaarde voor een diepere integratie, zowel op sociaal als professioneel gebied. ✓ Het is daarom belangrijk dat de onderwijssector studenten in een vroeg stadium mogelijkheden biedt om in contact te komen met een breder scala 	<p>De volgende aspecten, omstandigheden en sector-specifieke zaken geven inzicht in de kansen voor succesvol gebruik van LWUTLs en het bevorderen en het promoten van het leren daarvan:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ LWUTLs moeten worden opgenomen in nationale prioriteiten omdat zij relevant zijn voor de samenleving en gemeenschap, zowel op nationaal als op lokaal niveau; ✓ Professionele ontwikkelingskansen voor LWUTL-leraren moeten worden gewaarborgd; 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Regionaal beleid beter aanpassen; dat kan in sommige afgebakende gevallen tegenstrijdig zijn met het nationale beleid; ✓ Vaardigheden van leraren verbeteren om les te kunnen geven in LWUTLs (methodes, benaderingen, ICT, enz.); ✓ Om het overwicht van een-taligheid in de onderwijsstelsels

aan talen en culturen. Zo moeten talen van buurlanden en grensoverschrijdende talen versterkt worden, net als intercultureel begrip. Zo kweek je meer respect en tolerantie tussen mensen onderling.

- ✓ Deze educatieve beleidsaanpak moet worden gewaarborgd in alle onderwijsinstellingen, zowel op kleuter-, lager, middelbaar als hoger onderwijsniveau.

- ✓ Online platforms voor zelfstudie zijn een nuttig instrument en moeten op grote schaal bevorderd en ingezet kunnen worden;
- ✓ Het bevorderen en ondersteunen van twee- en meertaligheid voor een betere integratie van migranten in gastlanden;
- ✓ Het vinden van nieuwe manieren om de motivatie van leerlingen op een hoger niveau te stimuleren;
- ✓ Taalhulp en -training voor ouders van migrantenschoolkinderen;
- ✓ Het aanpakken van culturele verschillen, historische en culturele achtergronden en motivatie van leerlingen;
- ✓ Inhoudelijke en integrale aanpak van taalonderwijs (Content and Language Integrated Learning – CLIL) kan behoefte creëren aan het leren van talen op school.

- van sommige meertalige EU-landen en regio's te voorkomen;
- ✓ Om de motivatie voor het leren van LWUTLs te verhogen;
- ✓ Om de vaardigheden van immigranten en etnische minderheden in de taal van het gastland te ontwikkelen;
- ✓ Om rekening te houden met culturele verschillen, verschillen in historische achtergrond(en) en de motivatie van leerlingen;
- ✓ Om bij te dragen aan een betere en nauwere communicatie tussen alle Europese burgers. Dat is een belangrijke factor voor politieke stabiliteit in en van de EU. Het is ook van groot belang voor de economische en sociale dynamiek op supranationaal en nationaal niveau;
- ✓ Om goed om te gaan met de schaarse financiële middelen, omdat het recente verleden wordt gekenmerkt door verergerende economische problemen in de EU.

6. AANBEVELINGEN

Hieronder volgt een reeks aanbevelingen voor de vier aandachtsgebieden die in het proces benoemd zijn: arbeidsmarkt, kansarmen, specifieke economische sectoren, educatieve sector.

6.1. ARBEIDSMARKT

AANBEVELING	STRATEGIEËN AND METHODOLOGIE	DOELGROEP(EN)
1. Maak gebruik van de bestaande middelen bij de onderhandelingen op politiek niveau (sociale dialoog) om actief arbeidsmarktbeleid te bevorderen.	Bevorder discussies, onderhandelingen en gezamenlijke acties waarbij representatieve organisaties van werkgevers, werknemers en vakbonden betrokken zijn.	Overheden, vakbonden en bedrijven, begeleiders op de werkvloer
2. Verhoog en verbeter de informatiestroom over de taalvaardigheidbehoefte van de arbeidsmarkt.	Bevorder regelmatig onderzoek naar de trends voor een betere afstemming tussen vraag en aanbod van talen.	Loopbaanadviseurs, onderwijsinstanties op alle niveaus en bedrijven.
3. Stel een systeem in voor de systematische uitwisseling van best-practices.	Bevordering van Europese en internationale netwerken om efficiënte methodes en succesvolle resultaten te verspreiden om taalopleidingen beter af te stemmen voor werkgevers en mensen in het beroepsonderwijs.	Lokale publieke en particuliere instanties, migrantengemeenschappen, NGO's, bedrijven, vakbonden, enz.
4. Ontwikkel gespecialiseerde opleidingsmodules en methodes voor opleiders in het beroepsonderwijs.	Stimuleer samenwerking tussen zowel taaldocenten als docenten van andere vakken om bijscholing van leerkrachten te bevorderen.	Taaldocenten, opleiders in de beroepsonderwijssector en besluitvormers op lokaal, nationaal en EU-niveau.

5. Valideer en erken niet-formele taalvaardigheden.

Formaliseer non-formeel en informeel verworven taalvaardigheden, zowel in nationaal beleid als internationaal.

Besluitvormers, openbare en particuliere instanties op lokaal, nationaal en EU-niveau.

6.2. KANSARMEN

AANBEVELINGEN	STRATEGIEËN AND METHODOLOGIE	DOELGROEP(EN)
1. Vergroot het bewustzijn over de vraag naar LWUTLs met betrekking tot sociale integratie en inzetbaarheid.	Doe meer onderzoek naar de vraag naar het leren van de taal van het gastland; verspreid informatie met behulp van communicatieplatforms en hulpmiddelen.	Beslissers in het onderwijs, zowel op nationaal als EU-niveau / sociale integratie alsook het financieren van onderzoeksprogramma's op nationaal en EU-niveau.
2. Creëer mogelijkheden om te netwerken op beleidsniveau tussen landen met een lange en korte migratiegeschiedenis.	Bevordering van een Europees netwerk voor de uitwisseling en verspreiding van informatie en best-practices op het gebied van succesvolle taalprogramma's voor migranten.	Beslissers op het gebied van de integratie van migranten en het onderwijs op EU-niveau.
3. Benut LWUTLs en neem ze strategisch op in onderwijsprogramma's op nationaal niveau; zorg voor financiële ondersteuning daarvan.	Geef migranten mogelijkheden zowel om de taal van het gastland te leren als aan de lokale bevolking om de taal van migranten te leren, op alle onderwijsniveaus.	Nationale en regionale overheden; Europese Unie.
4. Ontwikkel omscholingsprogramma's voor taalleraren in de richting van alomvattend onderwijs en scholing.	Ontwerpen en leveren van modellen en cursussen van alomvattend onderwijs, en zorgen voor opleiding en permanente bijscholing voor taalleraren.	Lokale / regionale overheden, onderwijsinstellingen, verenigingen en kansarme mensen / groepen, evenals taalinstututen.

5. Ontwikkel bewustmakingsprogramma's voor kansarme groepen.	Maak bewustmakingsprogramma's breder (bijvoorbeeld infosessies, workshops, etc.) zowel om stereotypen te beperken als om het potentieel van elke groep te benutten.	Lokale / regionale overheden, NGO's, verenigingen en kansarme mensen / groepen.
6. Maak en implementeer het gebruik van informatietechnologie (IT) en innovatieve instrumenten voor het taalonderwijs om belemmeringen van mensen met een handicap te overwinnen.	Het ontwikkelen van e-learnings en andere ondersteunende technologie, aangepast aan ieders capaciteiten; het geven van kansen aan gehandicapten en anderen om ze zo in staat te stellen om volledig deel te nemen aan alle aspecten van het maatschappelijk leven en ook de arbeidsmarkt te betreden.	Leraren van LWULTs; Organisaties voor het ontwerpen en leveren van opleidingsmethodes en hulpmiddelen (universiteiten, beroepsonderwijs, onderzoekscentra, etc.); IT-bedrijven.
7. Bevorderen van de regelmatige uitwisseling van best-practices en programma's over taaltrainingen voor kansarme groepen.	Ondersteuning van netwerken om efficiënte methodes en succesvolle resultaten te verspreiden om zo taaltraining betere af te stemmen op specifieke doelgroepen met speciale behoeftes (of die nou van economische, sociale of persoonlijke aard zijn).	Lokale overheden, NGO's, verenigingen van kansarme groepen, lokale em migrantengemeenschappen, etc. Vrijwilligers.

6.3. SPECIFIEKE ECONOMISCHE SECTOREN

AANBEVELINGEN	STRATEGIEËN AND METHODOLOGIE	DOELGROEP(EN)
1. Uitbreiding van het gebruik van informatietechnologie (IT) bij het leren van LWUTLs speciaal gericht op	Verbreden van de implementatie van IT-hulpmiddelen - zoals digitale platforms, zelf-trainingspakketten, computer spellen en mobiele	Leraren van LWUTLs; Organisaties die bevoegd zijn opleidingsmethodes en -

<p>professionals uit de diverse economische sectoren.</p>	<p>toepassingen en applicaties die op grote schaal gebruikt worden in het leerproces, specifiek afgestemd op de verschillende professionele doelgroepen.</p>	<p>instrumenten te ontwerpen en te leveren (universiteiten, opleidingscentra, onderzoekscentra, ministeries van onderwijs); IT-bedrijven.</p>
<p>2. Train leraren en onderwijzers van LWUTLs om aan de eisen van de professionele groepen te voldoen, bijvoorbeeld voor een betere communicatie met migrantenouders en hun kinderen.</p>	<p>Het aanpassen van het leren van LWUTLs aan zowel de behoeftes van de beroepsgroepen als de marktvrage.</p>	<p>Leraren van LWUTLs; Organisaties die bevoegd zijn opleidingsmethodes en -instrumenten te ontwerpen en te leveren (universiteiten, opleidingscentra, onderzoekscentra, ministeries van onderwijs).</p>
<p>3. Bevordering en uitvoering van innovatieve / aantrekkelijke trainingsbenaderingen, methodes en instrumenten voor het taalonderwijs specifiek gericht op de diverse sectoren, zoals de gezondheidszorg, toerisme, enz.</p>	<p>Stimuleren van het maken van middelen en instrumenten met specifieke terminologie en uitdrukkingen die op een sector van toepassing zijn / pas modules in de taalcursussen aan om aan de eisen van professionals te voldoen. Breid het gebruik van innovatieve leermethodes uit waarin de leerling actief deel kan nemen aan het proces, zoals gemengde training en entertainmenttools.</p>	<p>Leraren van LWUTLs; Beroepsbeoefenaren in de gezondheidszorg (ziekenhuizen, hulpdiensten, gezondheidscentra) die te maken hebben met taal minderheden. Organisaties die bevoegd zijn opleidingsmethodes en -instrumenten te ontwerpen en te leveren (universiteiten, opleidingscentra, onderzoekscentra, ministeries van onderwijs); Bedrijven, kamers van koophandel en professionals.</p>
<p>4. Promoot de culturele dimensie van de taal tijdens het leerproces.</p>	<p>Promoot de culturele dimensie van de taal tijdens het leerproces., met het oog op de toegevoegde waarde daarvan in een internationale zakelijke omgeving.</p>	<p>Leraren van LWUTLs; Organisaties die bevoegd zijn opleidingsmethodes en -instrumenten te ontwerpen en te</p>

		leveren (universiteiten, opleidingscentra, onderzoekscentra, ministeries van onderwijs); Organisaties ter bevordering van de kwaliteit van de taal in de EU.
5. Zorg voor sectoroverschrijdende uitwisseling van best-practices.	Maximaliseren van de sectoroverschrijdende uitwisseling van best-practices, om zo te komen tot effectieve methodieken, projecten en instrumenten voor de bevordering van LWUTLs.	Deelnemers aan de toepasselijke Europese en nationale projecten; EU en de nationale organisaties die zich bezighouden met het opzetten van opleidingsprogramma's; Organisaties die bevoegd zijn opleidingsmethodes en -instrumenten te ontwerpen en te leveren (universiteiten, opleidingscentra, onderzoekscentra, ministeries van onderwijs);

6.4. EDUCATIEVE SECTOR

AANBEVELINGEN	STRATEGIEËN AND METHODOLOGIE	DOELGROEP(EN)
1. Leg meer nadruk (op overheids-niveau) om te motiveren om LWUTLs te leren.	Benadrukken van het belang om te investeren in het leren van LWUTLs als een meerwaarde voor je leerpad en als een manier om je profiel te upgraden.	Beslissers in het onderwijs op lokaal, nationaal en EU-niveau.
2. Zorg voor erkenning van verworven taalvaardigheden.	Formaliseren en valideren van niet-formeel / informeel verworven taalvaardigheden, zowel in nationaal beleid als internationaal.	Beslissers in het onderwijs op lokaal, nationaal en EU-niveau, maar ook lokale overheden.

<p>3. Bevorderen en ondersteunen van tweetaligheid in het onderwijs voor een betere integratie van allochtonen.</p>	<p>Handhaven van tweetalig onderwijs van allochtonen / etnische minderheden, in een poging om de belemmeringen in de communicatie die voortvloeien uit het gebrek aan talenkennis te verzachten.</p>	<p>Beslissers in het onderwijs, lokale overheden, scholengemeenschappen en NGO's.</p>
<p>4. Moedig regeringen aan om de infrastructuur en motivatie voor het leren van talen te waarborgen, in het bijzonder met betrekking tot migranten voor hun integratie in de maatschappij, in plaats van isolement.</p>	<p>In besluitvormings- en uitvoeringsprocessen rekening houden met de noodzaak om zowel migrantenkinderen en hun ouders extra ondersteuning te bieden in de vorm van het leren van de taal van het gastland, bijvoorbeeld door extra verklarende lessen.</p>	<p>Lokale overheden, lokale en migrantengemeenschappen, NGO's die werken aan de integratie van migranten, onderwijs, ontwikkeling van de gemeenschap, enz</p>
<p>5. Stimuleer staats- / regionale overheden om regionale en etnische minderheidstalen te promoten.</p>	<p>Nadenken over de mogelijkheid om het leren en toepassen van regionale / minderheidstalen, bijvoorbeeld door middel van buitenschoolse en andere activiteiten, zowel in als buiten het onderwijssysteem.</p>	<p>Lokale / regionale overheden, instellingen voor taalonderwijs, etnische / regionale gemeenschappen die bereid zijn om hun taal en cultuur te bevorderen, evenals de NGO's.</p>
<p>6. Het instellen van een systeem voor de systematische uitwisseling van best-practices / programma's over hoe om te gaan met taalcursussen voor ouders, leerkrachten, enz. Zowel op overheids- als EU-niveau.</p>	<p>Optimaliseer het verspreiden en delen van best-practices om zo effectief netwerken te bevorderen voor een beter en meer inclusief onderwijs vanaf een vroeg stadium.</p>	<p>Lokale beleidsmakers in het onderwijs, lerarenopleidingen, lerarenverenigingen, ouderverenigingen, enz.</p>
<p>7. Moedig regeringen aan om te zoeken naar nieuwe manieren om samenwerking te bevorderen tussen</p>	<p>Bevordering van de uitwisseling van ervaringen met taal en culturele identiteiten, waarbij ouders, leraren en leerlingen van verschillende herkomst en achtergronden betrokken zijn. Gevallen zoals de</p>	<p>Lokale overheden, maatschappelijke activisten.</p>

de regio's met betrekking tot taalkwesties.	Baskische en Catalaanse taal in Spanje, etnische conflicten op basis van taalverschillen in Centraal-Europa, etc., verdienen speciale aandacht.	
8. Geef speciale aandacht aan het leren van talen in kinderdagverblijven, kleuter- en basisscholen, om gelijke kansen in het onderwijs te bevorderen.	Creëer mogelijkheden en voldoende middelen en stimuleer methodes voor kinderen om op jonge leeftijd een tweede taal te leren, vooral de kinderen van migranten; dat is een manier om hun integratie te vergemakkelijken.	Peuter-, kleuter- en basisscholen.

7. CONCLUSIE

Het is de verwachting dat dit rapport een rationele analyse is die kan worden gebruikt door de belanghebbenden in de Europese Unie bij het formuleren en implementeren van beleidsinstrumenten die gericht zijn op het bevorderen van meertaligheid, taalkundige diversiteit, interculturele dialoog en LWUTLs.

Dit rapport gaat in op de huidige situatie in de vier geanalyseerde gebieden, waarbij LWUTLs een belangrijke rol kunnen spelen. Aan de ene kant worden er kansen besproken, aan de andere kant juist uitdagingen die algemeen kenmerkend zijn voor de bevordering van LWUTLs. Om een actief arbeidsmarktbeleid te bevorderen is het raadzaam om onderhandelingsmiddelen in het kader van de sociale dialoog te maximaliseren. Ook is van groot belang om informatiestromen te ontwikkelen over de taalvaardigheidbehoefte op de arbeidsmarkt. Het is ook noodzakelijk om de systematische uitwisseling van best-practices te garanderen, om de focus van het beroepsonderwijs op taalonderwijs te benadrukken en om niet-formele taalvaardigheden te erkennen (valideren). Met betrekking tot kansarme groepen is het noodzakelijk om de reikwijdte van LWUTLs duidelijk te definiëren. Ook is het belangrijk om het onderzoek naar de vraag van LWUTLs voor de inzetbaarheid en sociale integratie uit te breiden. Bovendien moet het creëren van netwerkmogelijkheden op beleidsniveau tussen landen met lange en korte geschiedenis van migratie leiden tot aanzienlijke synergievoordelen op dit gebied, evenals het bevorderen van (inclusief financiering) het opnemen van LWUTLs in onderwijsbeleid op nationaal niveau. Het is daarnaast de moeite waard om leraren niet alleen om te scholen zodat zij in staat zijn kansarme mensen te onderwijzen, maar ook om hun bewustzijn te verhogen over migrantenkwesties, gehandicapten en stereotypen binnen de samenleving(en).

Terwijl de focus op specifieke economische sectoren ligt, kan er aanzienlijk potentieel ontstaan door zowel de uitbreiding van het gebruik van informatietechnologie bij het leren van LWUTLs maar ook door het verkennen van betere en aantrekkelijkere trainingsmethodes en pedagogische

instrumenten. Het trainen van LWUTLs-leraren om beter te voldoen aan de behoeftes van specifieke doelgroepen, mag niet vergeten worden. Het is aan de ene kant ook belangrijk om de culturele dimensie van de taal tijdens het leerproces te bevorderen, en aan de andere kant ook de sectoroverschrijdende uitwisseling van goede praktijken te stimuleren. Voor de onderwijssector is het cruciaal om de erkenning / validering van verworven taalvaardigheden te garanderen. Voor een betere integratie van allochtonen moet ook tweetaligheid bevorderd en ondersteund worden in de onderwijssystemen. Deze aanbevelingen zijn bedoeld om zowel nationale als regionale overheden aan te moedigen om te zorgen voor een goede infrastructuur en de motivatie voor het leren van talen, in het bijzonder met betrekking tot migranten. Zij moeten ook zowel de regionale als etnische minderheidstalen beschermen door op zoek te gaan naar nieuwe manieren om samenwerking tussen regio's op het gebied van taal te bevorderen. Het is ook belangrijk om de systematische uitwisseling te garanderen van best-practices en programma's over hoe om te gaan met taalcursussen voor ouders, leerkrachten, enz., zowel op overheids- als EU-niveau.

Al deze benaderingen, samen met de reeks aanbevelingen voor elk van de vier behandelde dimensies, komen vrij dicht bij enkele van de belangrijkste kwesties waar de Europese Unie en haar lidstaten en regio's op dit moment mee worden geconfronteerd. Mooie voorbeelden van deze mondiale druk zijn zowel de economische ontwikkelingsprocessen die te kampen hebben met financiële problemen (zowel in het openbare, zakelijke als private leven), en sociale spanningen die voortvloeien uit de demografische trends in verband met migratie.

De EU heeft tegenwoordig te maken met een complexe politieke, economische en sociale uitdagingen. Daarom moet men zich richten op de synergievoordelen van zowel de innerlijke kracht en de mogelijkheden voor elk aandachtsgebied. De focus moet dan ook liggen op de bevolking en specifieke middelen (markten, talen, concurrentievoordelen, enz.) om deze uitdagingen samen met andere Europese landen en regio's beter te overwinnen. De belangrijkste conclusies zijn dan ook dat het essentieel is om talen te leren en zo communicatievaardigheden op te doen in een meertalige en multicultureel Europa, en dat het noodzakelijk is dat burgers zich bewust worden van de taalkundige en culturele diversiteit van Europa. LWUTLs kunnen daarbij een beslissende rol spelen om zo problemen op te lossen die voortvloeien uit de huidige situatie waarin de EU zich bevindt (zoals de recente migratiegolven). Dat geldt ook voor de trend van economische globalisering en de gevolgen daarvan voor het onderwijs, het bedrijfsleven en de wereldwijde communicatie.